

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 185

Volume 24

7 July 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 1853/81 of 30 June 1981 amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the terms of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980 1
- * Council Regulation (EEC) No 1854/81 of 30 June 1981 amending Regulation (EEC) No 3517/80 establishing ceilings for and Community surveillance of imports of certain products originating in Malta (1981) 2
- Commission Regulation (EEC) No 1855/81 of 6 July fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 1856/81 of 6 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- * Commission Regulation (EEC) No 1857/81 of 2 July 1981 amending the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan 8
- * Commission Regulation (EEC) No 1858/81 of 6 July 1981 amending Regulation (EEC) No 1445/76 specifying the different varieties of *Lolium perenne* L. 10
- * Commission Regulation (EEC) No 1859/81 of 6 July 1981 amending Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw tobacco 12
- Commission Regulation (EEC) No 1860/81 of 6 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3322/80 of 16 December 1980 establishing a multiannual scheme of generalized tariff preferences and its application for 1981 in respect of certain industrial products originating in developing countries (OJ No L 354, 29. 12. 1980) 16**

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 853/81 of 1 April 1981 amending Regulation (EEC) No 2915/79 in respect of the conditions of entry for certain kinds of cheese falling within certain tariff headings and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff (OJ No L 90, 4. 4. 1981) 16**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1853/81
of 30 June 1981
amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the terms of validity of the
arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, on the basis of Regulation (EEC) No
3508/80 ⁽¹⁾, the arrangements applicable to trade with
Malta have been extended beyond 31 December 1980
until 30 June 1981;

Whereas the conditions justifying this extension still
exist; whereas the period of validity of the said Regula-
tion should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3508/80, '30
June 1981' shall be replaced by '31 December 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Council

The President

Ch. A. van der KLAAUW

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 86.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1854/81

of 30 June 1981

amending Regulation (EEC) No 3517/80 establishing ceilings for and
Community surveillance of imports of certain products originating in Malta
(1981)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, on the basis of Council Regulation (EEC) No
3508/80 of 22 December 1980 extending the term of
validity of the arrangements applicable to trade with
Malta beyond 31 December 1980 ⁽¹⁾, the Council
adopted Regulation (EEC) No 3517/80 ⁽²⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 3517/80 is valid until
30 June 1981; whereas the ceilings established therein
are equal to 50 % of the annual ceilings provided for
in the Additional Protocol to the Agreement estab-
lishing an association between the European Economic
Community and Malta ⁽³⁾;

Whereas the period of validity of Regulation (EEC) No
3508/80 was extended until 31 December 1981 by
Council Regulation (EEC) No 1853/81 ⁽⁴⁾; whereas it
is therefore necessary to extend the period of validity
of Regulation (EEC) No 3517/80 to the same date and
to increase the ceilings fixed therein to the annual
ceilings provided for in the abovementioned Addi-
tional Protocol,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 3517/80 is hereby amended as
follows :

1. In Article 1 (1), '30 June 1981' shall be replaced by
'31 December 1981'.
2. The Annex shall be replaced by the following :

ANNEX

List of products subject to import ceilings in 1981

Serial No	CCT heading No	Description	NIMEXE code	Level of ceiling (tonnes)
1	2	3	4	5
I M 1	55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	55.05- all Nos	1 458 (suspended)
I M 2	55.09	Other woven fabrics of cotton	55.09- all Nos	120
I M 3	56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	56.04- all Nos	972 (suspended)
I M 4	60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic	60.05- all Nos	262
I M 5	61.01	Men's and boys' outer garments	61.01- all Nos	991'

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 86.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1977, p. 2.

⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Council

The President

Ch. A. van der KLAAUW

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1855/81**of 6 July 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 July 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 July 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	93.79
10.01 B	Durum wheat	122.95 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	41.49 ⁽³⁾
10.03	Barley	77.49
10.04	Oats	24.12
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64.18 ⁽²⁾ ⁽¹⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	50.36 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	59.44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	145.40
11.01 B	Rye flour	73.11
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.35
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	154.81

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/81**of 6 July 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 July 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/81

of 2 July 1981

amending the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular Articles 2 and 11 thereof,

Whereas Community quantitative quotas for the importation of certain textile products originating in Taiwan were established by Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977⁽²⁾ for the period 1 January 1978 to 31 December 1982; whereas those import arrangements were maintained by Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978⁽³⁾, pending the introduction of definitive arrangements;

Whereas the quantitative quotas established by the said Regulation (EEC) No 3020/77 were last adjusted by Commission Regulation (EEC) No 681/81⁽⁴⁾;

Whereas it has been found necessary to increase certain of the quantitative quotas established by the abovementioned Regulation (EEC) No 681/81 to take account of the requirements of the Community market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee set up under Article 10 of Regulation (EEC) No 1023/70,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 681/81 is hereby amended in accordance with the Annex to this Regulation in respect only of the year 1981.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 21. 3. 1981, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1981
97	59.05	59.05-11 ; 21 ; 29 ; 91 ; 99	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope : Nets and netting made of twine, cordage or rope and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or ropes	D	Tonnes	79
				F		50
				I		7
				BNL		37
				UK		34
				IRL		39
				DK		17
				GR		200
				EEC		463

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/81**of 6 July 1981****amending Regulation (EEC) No 1445/76 specifying the different varieties of
Lolium perenne L.**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2358/71 of 26 October 1971 on the common organiza-
tion of the market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by the
Act of Accession of Greece, and in particular Article 3
(5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1445/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1501/80 ⁽³⁾, listed the varieties of *Lolium perenne* L.
of high persistence, late or medium late, and of
Lolium perenne L. of low persistence, medium late,
medium early or early, within the meaning of the
provisions adopted pursuant to Article 3 of Regulation
(EEC) No 2358/71 ;

Whereas, since the last amendment to Regulation
(EEC) No 1445/76, certified seed of certain varieties of
Lolium perenne L. is no longer marketed, while certi-
fied seed of other varieties has appeared on the market
and will be marketed for the first time during the
1981/82 marketing year ; whereas, furthermore, the

application of the classification criteria to certain varie-
ties of *Lolium perenne* L. results in their inclusion in
one of the abovementioned lists ; whereas the
Annexes to Regulation (EEC) No 1445/76 should
therefore be amended accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1445/76 are
hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall apply with effect from 1 July
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 161, 23. 6. 1976, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 149, 17. 6. 1980, p. 25.

*ANNEX I***Varieties of high persistence, late or medium late**

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1. Aberystwyth S. 23 | 37. Marathon |
| 2. Aberystwyth 101 | 38. Mascot |
| 3. Akron | 39. Meltra RvP (T) |
| 4. Albi | 40. Midas |
| 5. Angela | 41. Mirvan |
| 6. Animo | 42. Mombassa |
| 7. Arno | 43. Moretti |
| 8. Bardetta | 44. N.F.G. |
| 9. Barenza | 45. Pablo |
| 10. Barlenna | 46. Parcour |
| 11. Barry | 47. Patora |
| 12. Bellatrix | 48. Pelo |
| 13. Borvi | 49. Perma |
| 14. Capper | 50. Perray |
| 15. Caprice | 51. Pippin |
| 16. Combi | 52. Player |
| 17. Compas | 53. Pleno |
| 18. Donata | 54. Préférence |
| 19. Doublet | 55. Romney |
| 20. Elrond | 56. Rondeel |
| 21. Endura | 57. Saione |
| 22. Ensporta | 58. Score/Fairway |
| 23. Exponent | 59. Semperweide |
| 24. Fingal | 60. Servo |
| 25. Goal | 61. Silian |
| 26. Grandstand | 62. Sisu |
| 27. Hunter | 63. Spirit |
| 28. Karin | 64. Splendor |
| 29. Kent Indigenous | 65. Sportiva |
| 30. Kosta | 66. Springfield |
| 31. Lamora (Mommersteeg's Weidauer) | 67. Sprinter |
| 32. Lilope | 68. Talbot |
| 33. Loretta | 69. Trani |
| 34. Majestic | 70. Tresceaver |
| 35. Manhattan | 71. Vigor (Melle) |
| 36. Maprima | 72. Wendy |

*ANNEX II***Varieties of low persistence, medium late, medium early or early**

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Atempo (T) | 7. Printo |
| 2. Bocage | 8. Real |
| 3. Dux Øtofte | 9. Tailteann |
| 4. Gazon | 10. Verna Pajbjerg |
| 5. Ebba | 11. Victoria trifolium |
| 6. Presto Pajbjerg | 12. Viris (Weiris) |
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/81
of 6 July 1981
amending Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw
tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
727/70 of 21 April 1970 on the common organization
of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece, and in particular
Articles 6 (10) and 12a (3) thereof,

Whereas Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70
provides that where the quantities of baled tobacco of
a given variety and harvest offered for intervention by
an undertaking engaged in first processing and market
preparation exceed a certain percentage of the produc-
tion of that undertaking the intervention price is
reduced;

Whereas, in order to facilitate supervision and prevent
abuse of the measure, it is necessary, for undertakings
which have several checkpoints, that production
should be considered separately for each of the places
for which supervision and the premium certificate
were instituted by Commission Regulation (EEC) No
1726/70 of 25 August 1970 on the procedure for
granting the premium for leaf tobacco⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3477/80⁽³⁾;

Whereas the premium certificate is to be drawn up for
each variety at the time the leaf tobacco is placed
under supervision, and is supplemented as and when
first processing and packaging of the tobacco takes
place; whereas such certificate is required when the
tobacco is taken over by intervention; whereas it there-
fore shows both the quantity of leaf processed and the
quantity of baled tobacco produced; whereas it accord-
ingly makes it possible to ascertain the ratio between
production and deliveries to intervention;

Whereas the equivalence between the quantities of
baled tobacco produced and the quantities of leaf
tobacco from which it was obtained needs to be
expressed in a processing coefficient, differentiated
according to variety, representing the losses in weight
which occur during the first processing and market
preparation operations and which are considered

normal for well-managed undertakings established in
the Community;

Whereas, to be able to calculate the price to be
applied to quantities offered for intervention, the inter-
vention agency needs to know, in respect of each offer
made by an undertaking, whether the total production
of that undertaking for which intervention was
requested is involved or whether only a part of the
production is involved;

Whereas there should be no question of permitting,
in that part of the production which is to be paid at
the full derived intervention price, only those qualities
to be offered for which the price to be paid, taking the
quality increases into account, would be the highest;
whereas, to that end, it is necessary to apply an
average derived intervention price calculated propor-
tionately to the quantities of the different qualities
which make up the total quantity offered; whereas
the procedure for payment in cases where the quanti-
ties offered are delivered in different stages needs to
be specified;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1727/70⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
290/81⁽⁵⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1727/70 is hereby amended as
follows :

1. The following subparagraph is added to Article 1
(1) :

'All baled tobacco offered for intervention by a first
processing and market preparation undertaking
shall be accompanied by a declaration specifying,
for the variety and the harvest concerned, whether
the undertaking intends subsequently to offer other
quantities for intervention.'

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 81.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 32, 4. 2. 1981, p. 9.

2. The following Article is inserted :

'Article 3a

1. For the purposes of Article 12a of Regulation (EEC) No 727/70 :

- (a) the threshold quantity of baled tobacco of the undertaking in excess of which the derived intervention price is diminished by 10 % shall be calculated separately, for each variety, on the basis of the quantity of baled tobacco resulting from the first processing and market preparation of leaf tobacco at each of the places for which the undertaking requested the checks referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1726/70 and for which the premium certificate provided for in Article 2 of the said Regulation has been drawn up ;
- (b) the quantity of baled tobacco equivalent to the quantity of leaf tobacco treated by an undertaking shall be the net quantity, resulting from application of the processing coefficient referred to in paragraph 2 following first processing and market preparation of the net quantity of leaf tobacco indicated in the premium certificate.

2. The processing coefficient between leaf and baled tobacco shall, for each variety, be as laid down in Annex V.'

3. Article 5 is replaced by the following :

'Article 5

1. The price paid by the intervention agency shall be calculated on the net weight of the tobacco unloaded free at warehouse.

For the purpose of defining net weight, the moisture content shall be determined by using one of the Community methods provided for in Article 1a (1) of Regulation (EEC) No 1726/70.

2. With regard to leaf tobacco, the price paid by the intervention agency shall be the price appli-

cable to the variety, quality and crop year of the tobacco taken over.

3. With regard to baled tobacco delivered in one operation :

- (a) if the quantity offered does not exceed the threshold quantity referred to in Article 3a (1) (a), the price paid by the intervention agency shall be that applicable to the variety, quality and crop year of the tobacco taken over ;
- (b) if the quantity offered exceeds the threshold quantity referred to in Article 3a (1) (a), the price paid by the intervention agency shall :
 - in respect of the quantity not exceeding the said threshold quantity, be equal to the average, weighted by quantities, of the derived intervention prices applicable to the different qualities making up the total quantity offered,
 - in respect of the excess quantity, the price referred to in the first indent, diminished by 10 %.

4. With regard to baled tobacco delivered in successive consignments :

- (a) for each of the deliveries the intervention agency shall pay a provisional amount calculated, in respect of the quantity delivered, on the basis of the derived intervention price for each of the qualities making up the delivery, diminished by 10 % ;
- (b) after takeover of the last delivery, the intervention agency shall calculate the total amount to be paid in accordance with paragraph 3 and settle the balance.'

4. The Annex to this Regulation becomes Annex V.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

ANNEX V

Processing coefficients

Serial No	Variety	Processing coefficient
1	Badischer Geudertheimer	1·220
2	Badischer Burley E	1·190
3	Virgin D	1·111
4	(a) Paraguay and hybrids thereof (b) Dragon vert and hybrids thereof, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre	1·190
5	Nijkerk	1·190
6	(a) Misionero and hybrids thereof (b) Rio Grande and hybrids thereof	1·176
7	Bright	1·124
8	Burley I	1·136
9	Maryland	1·136
10	(a) Kentucky and hybrids thereof (b) Moro di Cori (c) Salento	1·136
11	(a) Forchheimer Havanna II c (b) Nostrano del Brenta (c) Resistente 142 (d) Gojano	1·220
12	(a) Beneventano (b) Brasile Selvaggio and similar varieties	1·136
13	Xanti-Yakà	1·149
14	(a) Perustitza (b) Samsun	1·149
15	Erzegovina and similar varieties	1·149
16	(a) Round Tip (b) Scafati (c) Sumatra I	1·149
17	Basmas	1·107
18	Katerini and similar varieties	1·157
19	Kaba Koulak classic	1·122
20	(a) Kaba Koulak non-classic (b) Ellassona, Myrodata Smyrne, Trapezous and PHI 1	1·122
21	Myrodata Agrinion	1·104
22	Zichnomyrodata	1·122
23	Tsebelia	1·122
24	Mavra	1·122
25	Burley GR	1·272
26	Virginia GR	1·124

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/81
of 6 July 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1852/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	15.64
	B. Raw sugar	11.27 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3322/80 of 16 December 1980 establishing a multiannual scheme of generalized tariff preferences and its application for 1981 in respect of certain industrial products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 354 of 29 December 1980)

Page 164, Annex B, heading No ex 29.14, last line :

the last line should read as follows :

'acetate and benzoic acid and its salts and esters'.

Page 180, Annex B, heading No ex 73.32, last line :

the last line should read as follows :

'for wood falling within subheading 73.32 ex B II'.

Page 197, Annex B, ex Chapter 96, last line :

the last line should read as follows :

'SIMILAR BRUSHES, REFERRED TO IN ANNEX A (') (a)'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 853/81 of 1 April 1981 amending Regulation (EEC) No 2915/79 in respect of the conditions of entry for certain kinds of cheese falling within certain tariff headings and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 90 of 4 April 1981)

Page 10, Annex I :

Common Customs Tariff subheading 04.04 A I b) 1 shall read as follows :

'1. With rind on at least one side, of a net weight :

- aa) Of not less than 1 kg but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 336.94 ECU but less than 361.12 ECU per 100 kg net weight
- bb) Of not less than 1 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 361.12 ECU per 100 kg net weight'

Page 12, Annex II :

Common Customs Tariff subheading 04.04 A I b) 1 shall read as follows :

'1. With rind on at least one side, of a net weight :

- | | | |
|---|--------|------|
| aa) Of not less than 1 kg but less than 5 kg and of a free-at-frontier value of not less than 336.94 ECU but less than 361.12 ECU per 100 kg net weight | 23 (L) | (c) |
| bb) Of not less than 1 kg and of a free-at-frontier value of not less than 361.12 ECU per 100 kg net weight | 23 (L) | (c)' |
-

